



研究生

高等院校英语语言文学专业研究生系列教材（修订版）

总主编 戴炜栋

高级英语词汇学

Advanced English Lexicology

第 2 版

主编 汪榕培 杨 彬



YZLI0890113306

 上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

www.sflep.com



高等院校英语语言文学专业研究生系列教材（修订版）

总主编 戴炜栋

高级英语词汇学

Advanced English Lexicology

第 2 版

主编 汪榕培 杨 彬

编者 孙 炬 徐立乐 郭 印

葛云峰 赵笑飞



YZLI0890113306



上海外语教育出版社

外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

（副主编）林建晖系主编 孙炬等编 英文语言文学专业研究生系列教材 修订版
图书在版编目(CIP)数据

主 编

高级英语词汇学 / 汪榕培、杨彬主编；孙炬等编。—2版。

—上海：上海外语教育出版社，2011

（高等院校英语语言文学专业研究生系列教材。修订版）

ISBN 978-7-5446-1706-2

I. 高… II. ①汪…②杨…③孙… III. 英语-词汇学-研究生-教材 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 065868 号

出版发行：上海外语教育出版社

（上海外国语大学内） 邮编：200083

电 话：021-65425300（总机）

电子邮箱：bookinfo@slep.com.cn

网 址：http://www.slep.com.cn http://www.slep.com

责任编辑：周岐灵

印 刷：上海华文印刷厂

开 本：787×1000 1/16 印张 20.5 字数 453千字

版 次：2011 年 5 月第 2 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

印 数：3 100 册

书 号：ISBN 978-7-5446-1706-2 / H · 0724

定 价：35.00 元

本版图书如有印装质量问题，可向本社调换



编委会

主任：戴炜栋

委员：(以姓氏笔画为序)

- | | | | |
|-----|----------|-----|----------|
| 文秋芳 | 北京外国语大学 | 邹申 | 上海外国语大学 |
| 王守仁 | 南京大学 | 陈建平 | 广东外语外贸大学 |
| 冯庆华 | 上海外国语大学 | 陈法春 | 天津外国语学院 |
| 申丹 | 北京大学 | 罗选民 | 清华大学 |
| 石坚 | 四川大学 | 胡文仲 | 北京外国语大学 |
| 刘世生 | 清华大学 | 赵忠德 | 大连外国语学院 |
| 刘海平 | 南京大学 | 殷企平 | 浙江大学 |
| 庄智象 | 上海外国语大学 | 秦秀白 | 华南理工大学 |
| 朱永生 | 复旦大学 | 梅德明 | 上海外国语大学 |
| 何兆熊 | 上海外国语大学 | 黄国文 | 中山大学 |
| 张绍杰 | 东北师范大学 | 黄源深 | 上海对外贸易学院 |
| 李建平 | 四川外国语学院 | 程晓堂 | 北京师范大学 |
| 李绍山 | 解放军外国语学院 | 程爱民 | 南京大学 |
| 杨信彰 | 厦门大学 | 蒋洪新 | 湖南师范大学 |

总

会委编

序

林语堂：主

（现代画学为教材）：员委

随着我国经济的飞速发展，社会对以研究生为主体的高层次人才的需求日益增长，我国英语语言文学专业的研究生教育规模也在不断扩大。要使研究生教育持续健康地发展，培养学生创新思维能力和独立研究与应用能力，必须全面系统地加强基础理论与基本方法的训练。而要实现这一目标，就必须有一套符合我国国情的、系统正规的英语语言文学专业研究生主干教材。

基于这一认识，上海外语教育出版社于21世纪之初邀请全国英语语言文学专业各研究领域的知名专家学者，编写了“高等院校英语语言文学专业研究生系列教材”，迄今已陆续出版了二十余种。这套系列教材集各高校之所长，优势互补，形成合力，在教材建设方面，把我国英语语言文学专业的研究生培养工作推上了一个新的台阶，规范了我国英语语言文学专业的研究生课程，为高校培养基础扎实、知识面广、富有开拓精神、符合社会需要的高质量研究生提供了条件。

该系列教材的编写结合了我国英语语言文学专业研究生教学的实际情况与需要，强调科学性、系统性、先进性和实用性，力求体现理论与应用相结合，介绍与研究相结合，史与论相结合，原创与引进相结合，全面融会贯通。每一种教材都能够反映出该研究领域的新理论、新方法和新成果。系列教材推出后不仅被作为我国英语语言文学专业研究生的主干教材，也被作为中国语言文学专业的教师与学生的参考用书。



前

言

(戴炜栋)

自《高等院校英语语言文学专业研究生系列教材》出版以来，受到了广大师生的欢迎。

在多年的使用过程中，全国各高校的英语语言文学专业的专家学者和教师对该系列教材提出了许多建设性的建议。近几年，英语语言文学研究也有了新的发展。为了吸纳这些建设性建议及最新的学科研究成果，进一步完善教材，我们对该系列教材进行了修订。此次修订的主要方面有：内容上查漏补缺，进一步提升教材质量；理论上与时俱进，反映最新的学科研究成果；体例上规范统一，提高学术的严谨性；资料上充实丰富，增加教学资源；版式上全新设计，增强教材的易教性。此外，我们还对该系列教材的选题进行了拓展和延伸，在邀请国内专家学者编写原创教材的同时，精选国外原版教材引进出版。修订后的“高等院校英语语言文学专业研究生系列教材”在选题上中西合璧，覆盖了英语语言文学专业各学科的主要课程，学科方向将更齐全，更能满足我国英语语言文学专业研究生教育在学科建设方面的需求。

教材建设是学科建设的一项重要基本建设，对学科发展有着深远的影响。我们相信，在新世纪推出的这套系列教材，必将大大推动我国英语语言文学专业研究生教育事业的发展，促进我国英语语言文学研究水平的提高。

戴炜栋

2009年9月

前言

(第2版)

英语词汇学是英语语言文学专业研究生的一门重要课程。自《英语词汇学高级教程》于2002年出版以来,这门学科有了较大的发展,在西方主要体现在英语词汇学作为一门独立学科的地位得到进一步巩固,作为一门实用学科的作用得到进一步发挥,作为一门交叉学科领域得到进一步拓展。在我国,英语词汇学不仅得到与西方同步的发展,而且随着我国研究生教育事业的发展,学习的人数逐年增加,研究成果也逐年增加,十年前编撰的《英语词汇学高级教程》已经不能完全反映学科的最新面貌。

《高级英语词汇学》是在《英语词汇学高级教程》的基础上大幅修订、完善而成的。内容更新超过80%,章节安排做了调整,删除、合并了部分章节,新增“语料库语言学与英语词汇研究”、“认知语言学与英语词汇研究”、“英汉词汇对比研究”三章。其余各章内容都有大幅度的修改和更新,以期体现学科的最新发展。编写体例的一个变化是每个章节后的推荐阅读书目都是与该章内容相关的较新的英文文献(大多是2000年以后,不少是2004年以后的)或是经典书目,并附有导读。

考虑到本书用汉语编写,为方便教师授课和学生自学,我们从推荐阅读书目中选取与各章论题相关的一定篇幅的原文,另行设一册《高级英语词汇学文献选读》,选取推荐书目中完整的章节或重要论文,内容上相对独立和完整,篇幅较长,每章2篇选文,共32篇。这些选文可以供教师在备课中参考,也可以在课上给学生用作精读材料,展开讨论。因为都是西方著名学者的论述,一方面能够了解学科发展的前沿,另一方面可以让学生接触更多的学术话语,提高英文的学术写作能力。若课时局限,该选读也可以用作学生的课文阅读材料,帮助学生加深对教程的理解,提高理论素养,扩大知识面。我们希望这种新的教材设计理念能够使研究生在学习英语词汇学的时候更能发

挥主动性并拓展思路,以取得更好的学习效果。

本书的主编之一——山东师范大学外国语学院杨彬副教授曾经是我的博士生,他学习勤奋、思路敏捷、富有创见,我相信他将来一定会在英语词汇学研究方面不断取得新的成果。他的几位同事为本书的编撰起到了积极的关键作用,我衷心祝愿他们将来也会更加关注英语词汇学这门学科,做出更大的成绩。

汪榕培

2009年10月25日

于苏州幽兰斋

目

录

第1章 英语词汇学简论 1

- 1.1 什么是词汇学 1
- 1.2 英语词汇学的研究范围 2
- 1.3 英语词汇学的研究方法 6
- 1.4 本章小结 9

第2章 英语词汇学研究的新进展 11

- 2.1 英语词汇学研究的新进展 11
- 2.2 国外词汇学新著评介 16
- 2.3 本章小结 19

第3章 英语词汇的构词研究 21

- 3.1 英语词的内部结构 21
- 3.2 英语的主要构词方式 24
- 3.3 本章小结 40

第4章 英语词汇的聚合关系与组合关系 42

- 4.1 词汇的聚合关系与组合关系 42
- 4.2 英语词汇的聚合关系 43
- 4.3 英语词汇的组合关系 50
- 4.4 语义场与语义网络 62
- 4.5 本章小结 63

第5章 英语词汇的历史研究 65

- 5.1 英语词汇的起源与发展 65
- 5.2 英语词汇中的印欧原始语成分 67
- 5.3 英语词汇中的古典成分 73

5.4 英语词汇的历史变化	78
5.5 本章小结	85
第6章 英语新词研究	87
6.1 新词的界定	87
6.2 英语新词的语义场分布	92
6.3 英语新词的来源	93
6.4 英语新词的语用功能	97
6.5 英语新词研究概况	100
6.6 本章小结	107
第7章 英语词汇的国别研究	108
7.1 作为世界通用语的英语	108
7.2 英国英语的词汇	112
7.3 美国英语的词汇	115
7.4 加拿大英语的词汇	123
7.5 澳大利亚英语的词汇	126
7.6 新西兰英语的词汇	130
7.7 其他国家英语的词汇	132
7.8 本章小结	139
第8章 英语词汇的社会研究	141
8.1 社会语言学与词汇研究	141
8.2 地域变体中的词汇	142
8.3 社会变体中的词汇	144
8.4 功能变体中的词汇	150
8.5 本章小结	157
第9章 英语词汇的文化研究	159
9.1 语言与文化	159
9.2 英语词汇的文化特征	162
9.3 英语词汇的文化研究对词汇教学的启示	169
9.4 本章小结	170
第10章 英语词汇的语用研究	172
10.1 词汇的语用意义	172
10.2 词汇语用学	176
10.3 词的语用意义分类	186
10.4 词的语用意义的辨识	189

10.5 本章小结	193
第 11 章 语篇分析与英语词汇研究	195
11.1 语篇和语篇分析	195
11.2 语篇特征	196
11.3 语篇分析的基本内容和方法	197
11.4 语篇对词义的影响	206
11.5 评价理论与词汇研究	209
11.6 本章小结	215
第 12 章 语料库语言学与英语词汇研究	217
12.1 语料库与语料库语言学	217
12.2 语料库与词频统计	220
12.3 语料库与词汇语义研究	222
12.4 语料库与词法研究	225
12.5 语料库与词汇搭配研究	225
12.6 语料库与词典编纂	228
12.7 语料库与词汇教学	230
12.8 本章小结	232
第 13 章 认知语言学与英语词汇研究	235
13.1 认知语言学的基本原则	235
13.2 认知语言学的词汇语义观	237
13.3 范畴化理论与英语词汇研究	239
13.4 词义演变的认知解释	242
13.5 组合形式词语中的概念整合	249
13.6 认知语言学对英语词汇教学的启示	253
13.7 本章小结	254
第 14 章 词典与英语词汇研究	256
14.1 词典与词典学	256
14.2 词典中的词汇信息	258
14.3 基于语料库的词典与电子词典	262
14.4 词典批评	264
14.5 本章小结	266
第 15 章 英语词汇教学研究	269
15.1 英语词汇教学的地位和内容	269
15.2 英语词汇学习	272

15.3	英语词汇教学	275
15.4	词汇测试	279
15.5	本章小结	281

第 16 章 英汉词汇对比研究 283

16.1	词汇对比的理论与方法	283
16.2	词汇形式对比	287
16.3	词汇功能对比	293
16.4	词汇外部因素对比	298
16.5	本章小结	306

参考文献 308

第 13 章 从英语词汇学到英语词汇学 285

13.1	从英语词汇学到英语词汇学	285
13.2	从英语词汇学到英语词汇学	285
13.3	从英语词汇学到英语词汇学	285
13.4	从英语词汇学到英语词汇学	285
13.5	从英语词汇学到英语词汇学	285
13.6	从英语词汇学到英语词汇学	285
13.7	本章小结	285

第 14 章 英语词汇学 290

14.1	英语词汇学	290
14.2	英语词汇学	290
14.3	英语词汇学	290
14.4	英语词汇学	290
14.5	本章小结	290

第 15 章 英语词汇学 295

15.1	英语词汇学	295
15.2	英语词汇学	295

第
1
章

英语词汇学简论

1.1

什么是词汇学

词汇研究既是一门历史悠久的古老学问,又是一门发展中的新兴学科。Lexicology(词汇学)一词早在1801年就出现在文献中。传统的词汇学有词源学、成语学、词典学、专名学、方言学等分支学科,但是,在20世纪初现代语言学之父索绪尔开创的西方现代语言学中,语言的语音系统和语法系统是主要的研究对象,词汇系统却没有受到足够的重视。1980年以前,主要只有前苏联和中国等国家有英语词汇学著作出版。20世纪80年代中期以后,西方语言学家开始重视英语词汇的研究,承认词汇学在现代语言学中的合法地位,并陆续有专著问世。近十年来,随着语言学理论的发展,词汇在语言系统中的重要地位得到进一步加强,各个语言学学派、各种理论体系都把词汇纳入研究范围,跨学科、多角度的英语词汇研究蓬勃地开展起来。

“词汇”在英语里可以用 vocabulary、lexis 和 lexicon 来表示,三个术语大致同义,其中 vocabulary 比较口语化,lexicon 比较有学术味,而 lexis 介于两者之间。词汇学可以定义为“对某一种语言的词汇的研究”(Jackson & Amvela 2000: 1)。作为语言学的一个分支,词汇学对词汇进行调查研究、描述并予以理论化(Jackson & Amvela 2000: 1)。在 Kirsten Malmkjær 主编的 *The Linguistics Encyclopedia* (2002) 中,我们可以见到这样的论述:“对词汇的研究就是对语言的词汇进行全方位的研究:词及词的意义、词是如何相互关联的、词是如何相互结合的、词汇跟语言描述的其他领域(音位学、形态学、句法学)的相互关系”(Malmkjær 2002: 339)。Hanks (2008: 1)将词汇学定义为“关于词汇的语言学分支,是对词及词的意义的研究,区别于关注词典编纂的词典学”。

“词”处于词汇学研究的中心地位。虽然索绪尔(1980: 36)曾预言“对词下任何定义都是徒劳的”,但关于什么是词的讨论还是层出不穷。Howard Jackson 与 E. Z. Amvela 在《词、意义和词汇:现代词汇学引论》(*Words, Meaning and Vocabulary: An Introduction to Modern English Lexicology*) (2000)一书中将“词”定义为“不可分割的结构单位,有一个或几个词素组成,通常在短语结构中出现”。

从形态上看,词是在口头和书面语言中的实体单位,是言语中的语音形式和书面表达中的书写形式。/bɔɪ/和/bɔɪz/ 是两个语音形式,即特定音的组合,而 boy、boy's、boys 和 boys' 则代表了四种书写形式,即词位“boy”的六种不同的实现形式。词位(lexeme)是一个抽象单位,是一个词所有语法变体的基础形式。在词典中,所有的词位变体都出现在一个词条中。

一般说来,英语的词有如下四个特点:1)词是不可分割的单位;2)词可以由一个或几个词素组成;3)词通常出现在短语结构中;4)词应该属于某个词类。

词汇学不仅研究简单词的各个方面,而且研究复杂词和复合词——语言的意义单位。因为对词的研究涉及词的形态、意义、来源等,所以传统上词汇学包括了形态学、语义学和词源学。形态学研究词的内部结构;词汇语义学研究词的意义;词源学考察词的来源及历史发展。与词汇学关系紧密的还有词典学,即关于词典编撰理论和实践的学问。“对于语言学习者来说,词汇是非常值得研究的。对词汇本质的理解如同一把钥匙,帮助我们开启洞察语言奥秘的大门。从词汇研究中我们会获得对语言学各个领域的全景式的认识,因为词汇对语言结构的各个层面都有重要的影响”(Katamba 2005: 4)。

英语词汇学就是以英语词汇的构词、意义、使用等为研究对象的语言学分支学科。

1.2

英语词汇学的研究范围

在语言系统的各个子系统中,对词汇系统的研究是语言研究领域公认的比较薄弱的环节。这在很大程度上是因为词汇系统内部成员众多,成员的特异性又较强,因此词汇系统内部具有较大的异质性;而且词汇是变动最快的,既不断有新的成员加入,也不断有旧的成员退出,这都为研究词汇带来了许多困难(董秀芳 2004: 1)。

从索绪尔开创现代语言学的新天地以来,语言学家的研究领域起初集中在语音方面,后来集中在语法方面,词汇研究却始终受到忽视。西方的语言学家并不否认词汇研究的重要意义,但是长期以来却很少有人问津。

令人惊讶的是,1990年以前在大多数的中型词典、手册或语法书中都找不到 Lexicology 一词”(Lipka 2002: 9)。20世纪80年代中期以后,词汇学研究在西方逐渐发展起来。现代词汇学与语音学、形态学、句法学、语义学、语用学等语言学的各个分支产生了密切的联系,并在借鉴心理语言学、社会语言学、语料库语言学、文化交际学、认知科学等相关学科的理论 and 成果的基础上,其研究领域逐步扩大,研究成果日益丰富。

下面我们看一看四部语言学词典对“词汇学”的界定和论述:

第一部词典是 Hadumod Bussmann 主编的 *Routledge Dictionary of Language and Linguistics* (1996)。这部词典承认了词汇学在语言学中的地位,但把侧重点放在词汇的语义方面:

LEXICOLOGY Subdiscipline of linguistics, or more specifically, semantics that investigates and describes the structure of the vocabulary of a language. Lexicology also examines linguistic expressions for their internal semantic structure and the relationships between individual words or lexical units. The findings of lexicology may be codified by lexicography (i.e. the technique of preparing dictionaries), although the relationship of both areas is not necessarily close.

第二部词典是 Tom McArthur 主编的 *The Oxford Companion to the English Language* (1992)。有关词汇学的词条明确肯定了词汇学是当代语言学的一个分支:

LEXICOLOGY [1820s: from Greek *lexikos* of words, *-logia* study]. An area of language study concerned with the nature, meaning, history, and use of words and word elements and often also with the critical description of lexicography. Although formerly a branch of philology, lexicology is increasingly treated as a branch of linguistics, associated with such terms as *lexeme*, *lexical field*, *lexical item*, *lexicon*, *lexis* (see entries), on the premise that they offer (or could offer, if tightly defined and widely adopted) a more precise and useful basis for the study of language than imprecise terms such as word and vocabulary.

第三部词典是 Kirsten Malmkjær 主编的 *The Linguistics Encyclopedia* (2002)。由 Michael J. McCarthy 执笔的词条“词汇和词汇学”详细介绍了词汇学的覆盖范围,并讨论了词汇在转换生成语法框架内的作用以及在话语分析中的作用,各节的标题分别为:Introduction (导言);Lexical Semantics (词汇语义学);Relations between Items (词项之间的关系);Syntagmatic Features (横组合特征);Multiword Lexical Items (多词词项);Lexis in a Transformational Framework (转换生成语法框架内的词汇);Lexis and Discourse Analysis (词汇与话语分析)。

第四部词典是 David Crystal 主编的 *The Cambridge Encyclopedia of*

the English Language (1995), 其中的 English vocabulary 部分共有 5 章 (8-12 章), 在全书的 482 页中占了 72 页之多。其标题分别为: 1) The nature of the lexicon (词汇的性质), 各节的内容分别为 Lexemes、The size of the English lexicon、Abbreviations、Proper names、The size of a person's lexicon; 2) The source of the lexicon (词汇的来源), 各节的内容分别为 Native vocabulary、Foreign borrowings、Word-formation、Unusual structures、Lexical creation、Literary neologisms; 3) Etymology (词源), 各节的内容分别为 Lexical history、Semantic change、Folk etymology、Place names、Surnames、First names、Nicknames、Object names、Eponyms; 4) The structure of the lexicon (词汇的结构), 各节的内容分别为 Semantic structure、Semantic fields、Dictionary and thesaurus、Collocations、Lexical predictability、Idioms、Synonyms、Antonyms、Hyponyms、Incompatibility、Other sense relations; 5) Lexical dimensions (词汇的各个方面), 各节的内容分别为 Loaded vocabulary、Taboo、Swearing、Jargon、Doublespeak、Political correctness、Catch phrases、Vogue words、Slogans、Graffiti、Slang、Quotations、Proverbs、Archaisms、Clichés、Last words。从这里详细列出的各章标题和小标题, 我们可以看出其涉及的范围已经包括英语词汇学的大部分内容, 足以成为一部词汇学的专著。

概言之, 词汇学原先是语文学的一个分支, 现在已经逐渐被认可为语言学的一个分支。有的词典把侧重点放在词汇语义学上, 有的涉及词汇的性质、意义、历史、用法、构词以及词典学, 有的把词汇研究跟生成语法研究和话语分析结合起来, 有的更是把词汇的性质、来源、词源、结构和词汇的各个方面都包括在内。

从四部语言学词典的观点可以看出, 尽管各家的观点不尽一致, 但是都已经承认了词汇学在现代语言学中的地位。

前苏联和俄罗斯在词汇学研究方面曾起到了开先河的作用, 从 20 世纪 40 年代开始就在建立普通词汇学的基础上对俄语、英语等多种语言的词汇进行了研究。然而, 前苏联和俄罗斯的词汇学研究没有能够紧跟当代语言学发展的最新步伐。此后在西方陆续出版了几本以“词汇学”为标题或副标题的专著, 如 Witold Doroszewski 于 1973 年编写、Mouton 出版社出版的《词汇学与符号学基础》(*Elements of Lexicology and Semiotics*); L. Lipka 于 1990 年编写、Max Niemeyer 出版公司出版的《英语词汇学纲要: 词汇结构、词汇语义学和构词法》(*An Outline of English Lexicology: Lexical Structure, Word Semantics and Word-Formation*); Jean Tournier 于 1993 年用法语编写、Nathan 大学出版社出版的《英语词汇学概论》(*Précis de Lexicologie Anglaise*); Howard Jackson 和 Etienne Zé Amvela 合著的于 2000 年出版的《词、意义和词汇: 现代英语词汇学引论》(*Words,*

同, 美国学者 Meaning and Vocabulary: An Introduction to Modern English Lexicology) 和英、德等。Laurie Bauer 的 *English Word-Formation* (1983) 和 D. A. Cruse 的 *Lexical Semantics* (1986) 也是英语词汇研究的经典之作。

我国的词汇学研究从 50 年代开始受到前苏联的影响, 有两部英语词汇学著作于 50 年代末被译介到中国, 对我国的英语教学与研究起到了积极的作用。至于国人自己编写的英语词汇学专著则到 80 年代中期才开始出现。自 1983 年以来, 先后有十部英语词汇学的专著问世, 打破了多年的“沉默局面”。

先看看用英语编写的英语词汇学著作。林福美的《现代英语词汇学》(1985) 分为 12 章, 各章的标题是: 导言; 词的定义和英语词汇的理论; 英语词汇的来源; 词的结构和英语构词法; 语义学和词的语义分析; 词义的变化; 英语习语; 英语的区域变体; 英语词汇的类型和英语的词汇层次; 美国英语; 英语词典学; 词汇学研究的方法。张韵斐的《现代英语词汇学概论》(1986) 分为 12 章, 各章的标题是: 英语词汇综述; 英语单词的结构; 构词法(1); 构词法(2); 词的意义和语义特征; 一词多义和同音异义; 词的意义关系; 意义和语境; 词义的变化; 英语习语; 美国英语; 英语词典及其用法。林承璋的《英语词汇学引论》(1987) 分为 8 章, 各章的标题是: 语言、语言学和词汇学; 英语词汇的来源; 词的意义和语义关系; 变化中的英语词汇; 英语构词法; 英语习语; 英国英语与美国英语; 英语词典及其用法。张维友的《英语词汇学教程》(1997) 分为 10 章, 各章的标题是: 词和词汇的基本概念; 英语词汇的发展; 词的结构和构词法; 词的意义和组分分析; 词义关系; 词义的变化; 意义和语境; 英语习语; 英语词典; 词汇学习面面观。张维友的《英语词汇学》(自考教材) (1997) 分为 10 章, 各章的标题是: 词和词汇的基本概念; 英语词汇的发展; 构词法(1); 构词法(2); 词的意义; 词义关系和语义场; 词义的变化; 意义和语境; 英语习语; 英语词典。

再来看用汉语编写的英语词汇学著作。陆国强的《现代英语词汇学》(1983) 分为 10 章, 各章的标题是: 词的概述; 词的结构和词的构成方式; 词的理据; 词的语义特征; 词义的变化; 词的语义分类; 词的联想与搭配; 英语习语; 美国英语; 词的使用和理解。在 1999 年的新版中, 增加了“词汇衔接”和“词汇衔接和语篇连贯”两个章节。汪榕培的《实用英语词汇学》(1983) 分为 6 章, 各章的标题是: 构词法; 词的意义; 词义的变化; 词汇的发展; 成语; 英语的词典。汪榕培的《英语词汇学教程》(1997) 分为 16 章, 各章的标题是: 英语词汇概说; 基本构词方法; 其他构词方法; 词义的构成; 一词多义和同形异义; 词义关系; 词义的变化; 词义的转移; 词义演变的原因和过程; 英语词汇的来源; 英语词汇的最新发展; 英语词汇的国别特征; 英语习语; 短语动词; 特殊类型的成语; 英语词典。汪榕培的《英语词汇学》(2008) 是在《英语词汇学教程》的基础上的修订新版, 内容进一步扩充, 反映了英语词汇学的最新发展。